

Home > DON DENIS > EDIZIONE > O voss' amigo tan de coraçon > Tradizione manoscritta > CANZONIERE B > Edizione diplomatico-interpretativa

Edizione diplomatico-interpretativa

B 523a

	I
O uos amigo ta(n) de coraço(n) + el em. uos seus olhos E tam be(n) par deus amig(os) Que no + + Que no(n) podel. poder auer dauar Praxer de]mha[nulha re(n) Se non deu(os) uee	O vos amigo tan de coraçon el em vós seus olhos e tam ben, par Deus, amigos, que no que non pod?el poder aver d'aver praxer de nulha ren senon de vos vee
	II
E qua(n)do el ue(n) hu uos fodes razo(n) Q(ue)r el catar qui se encobra ete(n) Q(ue) se cobre pero no(n) lhe ual. ual re(n) + olhos ente(n)de(n) q(ue) no(n) podel foder	E, quando el ven hu vós fodes, razon quer el catar qui se encobra, e ten que se cobre, pero non lhe val val ren, olhos entendem que non pod?el foder
	III
E que(n) le(n) uiuer como el seus olhos po(n) En uos amiga q(ua)ndo ante uos ue(n) Se no(n) for co(n) muy gra(n) meng(ua) desem Entender pode(n) muy bem Del. q(ue)ri(n)o podel poder au(er)	E quen len viver como el seus olhos pon en vós, amiga, quando ante vós ven, se non for con muy gran mengua de sém, entender poden muy bem del que rino pod?el poder aver

B 570bis

	I
O uoss.amigo ta(n) de coraço(n) Ponele e(n) uos se(us) olhos eta(n) be(n) Pard(eu)s amiga q(ue) no(n) sey eu que(n) O uera q(ue) no(n) entenda q(ue) non. Podel poder auer dauar Prazer de. nulha re(n) seno(n) de u(os)ueer	O voss?amigo tan de coraçon pon ele en vós seus olhos e tan ben, par Deus, amiga, que non sey eu quen o verá que non entenda que non pod?el poder aver d?aver praxer de nulha ren senon de vos veer.
	II

E q(ue)(n) be(n) uir comel se(us) olh(os) pon. Enuos amiga qua(n)dante uos ue(n) Sexi no(n) for mui mignado de se(n) Entender Pode(n) del mui be(n) q(ue) no(n) Podel poder au(er) dauer prazer	E quen ben vir com?el seus olhos pon en vós, amiga, quand?ante vós ven, se xi non for mui mignado de sén, entender poden del mui ben que non pod?el poder aver d?aver prazer
	III
E qua(n)del ue(n) hu uos sodes razo(n) Q(ue)r el cat(a)r q(ue) sencobra e te(n) Que se(n)cobre p(er)o no(n)lhi ual re(n) Ca n (os) se(us) olhos ente(n)de(n) q(ue) no(n) Podel po ??	E, quand?el ven hu vós sodes, razon quer el catar que s?encobra, e ten que s?encobre, pero non lhi val ren, ca nos seus olhos entendem que non pod?el po..

- letto 313 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatico-interpretativa-1703>